

gebruikershandleiding

manuale per l'utente | användar-handbok | brugermanual

Portable DVD Player



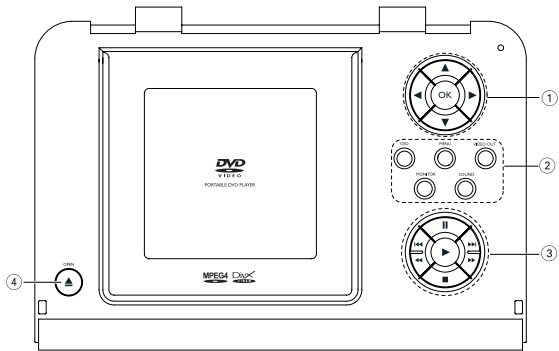
PHILIPS

Inhoud

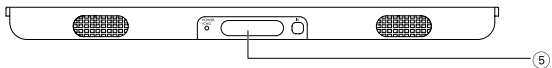
Overzicht van de functies	2-3
Afstandsbediening	4-5
Inleiding	6-7
Algemene informatie	
Voedingsbronnen	8
Veiligheid en onderhoud	8
Omgaan met discs	9
Met het oog op het milieu en copyrightinformatie	9
Vorbereidingen	
Voeding	10-11
Aansluitingen	12-14
Algemene toelichting	
Informatie over deze handleiding	15
De afstandsbediening	15
Menunavigatie	15
Basisfuncties	
Een taal instellen voor OSD	16
Een disc plaatsen en inschakelen	16
Een DVD afspelen	17
Een audio- of video-CD afspelen	17
Een Divx®-disc afspelen	17
MP3-discs afspelen	18
JPEG-discs afspelen	18
Algemene functies	
Naar een andere titel, track of een ander hoofdstuk gaan	19
Fotoweergave en beeld voor beeld	19
Search (Zoeken)	19
Slow motion	20
De audio-uitgang wijzigen	20
Zoom	20
Mute	20
Repeat (Herhalen)	20
Repeat (Herhalen) A>B	21
Afspeelmodi	21
Volumeregeling	21
Monitor	21
Geluid	21
Speciale DVD-functies	
Disc menu (Discmenu)	22
Camerahoek	22
De taal wijzigen	22
Ondertiteling	22
OSD	23
SETUP (Instellingen)	24-26
Problemen oplossen	27-28
Technische gegevens	29

Dutch

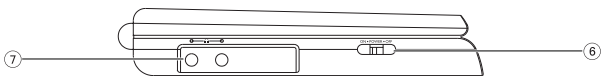
INDELING DVD-SPELER



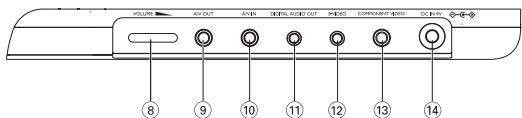
Bediening op het apparaat



Voorkant van de speler





Linkerkant van de speler



Rechterkant van de speler

Overzicht van de functies

- ① ▲, ▼, ◀, ▶, OK
Cursor omhoog/omlaag/links/rechts
Bevestigt de selectie
- ② **OSD**
OSD aan/uit
MENU
Geeft de pagina MENU weer
VIDEO OUT
Videoformaat selecteren
– COMPONENT OUT (YPBPR)
– COMPONENT OUT (YCBCR)
– A/V of S-VIDEO OUT
– A/V IN (AUX)
MONITOR
Beeldscherm instellen
☼ Om de helderheid in te stellen met ◀ ▶
🎨 Om de kleuren in te stellen met ◀ ▶
 Om het scherm in te stellen op 16:9 of 4:3 met ◀ ▶
- SOUND**
Virtueel geluid aan- of uitzetten
- ③ **II**
Onderbreekt het afspelen
▶ Start/hervat het afspelen
■ Druk tweemaal om het afspelen stop te zetten
◀◀/ ▶▶ Voor vorige (◀◀) of volgende (▶▶) hoofdstukken, tracks of titels
◀◀/ ▶▶ Achteruit zoeken (◀◀) of Vooruit zoeken (▶▶)
- ④ ▲ **OPEN**
Opent de lade om een disc te plaatsen of te verwijderen
- ⑤ **POWER/CHG**
Indicator voor voeding en opladen
IR
Infraroodsensor voor de afstandsbediening
- ⑥ **ON . POWER . OFF**
Aan-/uitschakelaar
- ⑦ 
Aansluiting hoofdtelefoon
- ⑧ **VOLUME** 
Volumeregeling
- ⑨ **A/V OUT**
Audio-/video-uitgang
- ⑩ **A/V IN**
Audio-/video-ingang
- ⑪ **DIGITAL AUDIO OUT**
Digitale audio-uitgang
- ⑫ **S-VIDEO**
S-Video-uitgang
- ⑬ **COMPONENTVIDEO**
Component video-uitgang
- ⑭ **DC IN 9V**
Aansluiting netvoeding

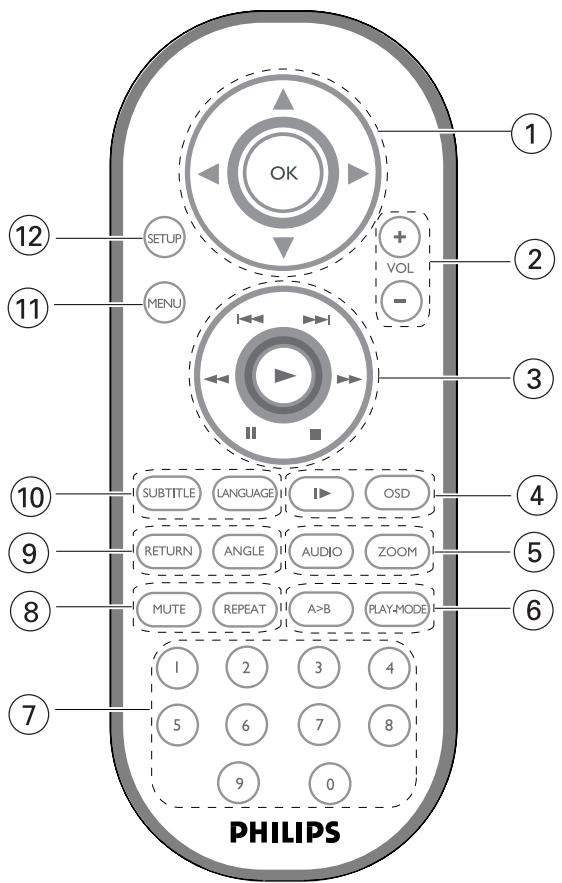
Dutch

LET OP!

Het gebruik van de toetsen en regelingen of het toepassen van de aanwijzingen anders dan hier beschreven, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling of tot onveilige werking.

Dutch

INDELING AFSTANDSBEDIENING



Afstandsbediening

- ① ▲, ▼, ◀, ▶
Cursor omhoog/omlaag/links/rechts
OK
Bevestigt de selectie
- ② **VOL+ / -**
Volumeregeling
- ③ ◀◀ / ▶▶
Voor vorige (◀◀) of volgende (▶▶) hoofdstukken, tracks of titels
II
Onderbreekt het afspelen
▶
Start/hervat het afspelen
■
Druk tweemaal om het afspelen stop te zetten
◀◀ / ▶▶
Achteruit zoeken (◀◀) of Vooruit zoeken (▶▶)
- ④ **OSD**
OSD aan/uit
▶
In slow motion
- ⑤ **AUDIO**
Selectie gesproken taal
ZOOM
Vergroot het videobeeld
- ⑥ **A > B**
Een reeks in een titel herhalen of een aantal keren herhalen
PLAY-MODE
Selecteert de afspelvolgorde-opties
- ⑦ **0 - 9**
Numeriek toetsenblok
- ⑧ **MUTE**
Schakelt het volume van de speler uit
REPEAT
Herhaalt hoofdstuk/titel/disc
- ⑨ **RETURN**
Voor VCD-menupagina
ANGLE
Selecteert de DVD-camerahoek
- ⑩ **SUBTITLE**
Selectie taal voor ondertiteling
LANGUAGE
Taalselectie
- ⑪ **MENU**
Geeft de pagina MENU weer
- ⑫ **SETUP**
Opent het menu SETUP (INSTELLINGEN)

Dutch

Inleiding

De draagbare DVD-speler

Op deze draagbare DVD-speler kunt u DVD's afspelen die voldoen aan de universele normen voor DVD-video. Zo kunt u genieten van complete speelfilms die de kwaliteit van een bioscoopfilm evenaren en stereo of meerkanaals geluid (afhankelijk van de disc en de afspeelinstellingen).

De unieke mogelijkheden van DVD-video, zoals de keuze van de taal van soundtracks en ondertiteling, evenals verschillende camerahoeken (uiteraard ook afhankelijk van de disc) staan allemaal tot uw beschikking.

Bovendien kunt u met de kinderslot-functie bepalen welke discs uw kinderen kunnen zien. U ontdekt al snel dat de speler opmerkelijk gemakkelijk is in het gebruik, met de informatie op het scherm en op het display van de speler, in combinatie met de afstandsbediening.

Uitpakken

Controleer eerst de inhoud van het pakket, dat het volgende moet bevatten:

- Draagbare DVD-speler
- Autoadapter (12V)
- Oplaadbare batterijen
- Garantiebewijs
- S-Video-kabel
- Reistas (afhankelijk van de regio)
- Afstandsbediening
- Netspanningsadapter
- Gebruikershandleiding
- Audio-/videokabel
- Component Video-kabel

Plaatsing

- Plaats de speler op een stevige en vlakke ondergrond.
- Zet het apparaat niet in de buurt van de verwarming en plaats het niet in zon.
- Als de speler CD's en/of DVD's niet correct afleest, is het verstandig eerst de lens te reinigen met een speciale, overal verkrijgbare reinigings-CD of -DVD, voordat u het apparaat ter reparatie aanbiedt. Andere reinigingsmethoden kunnen de lens beschadigen.
- Sluit de lade zodat er geen stof op de lens komt.
- De lens kan beslaan als de speler plotseling van een koude naar een warme omgeving wordt verplaatst. U kunt dan geen CD of DVD afspelen. Laat de speler in de warme omgeving staan totdat het vocht is verdampt.

Afspeelbare discs

Naast de DVD-videodisc kunt u ook alle video- en audio-CD's afspelen (met inbegrip van CDR, CDRW, DVDR en DVD+RW).

DVD-Video

Afhankelijk van het materiaal op de disc (een speelfilm, videoclip, een dramaserie enz.) kunnen deze discs een of meer titels bevatten, en elke titel kan een of meer hoofdstukken bevatten. Om snel en gemakkelijk te vinden wat u zoekt, kunt u zowel van titel naar titel als van hoofdstuk naar hoofdstuk gaan.



Video CD

Afhankelijk van het materiaal op de disc (een speelfilm, videoclip, een dramaserie enz.) kunnen deze discs een of meer tracks bevatten, en elke track kan een of meer indexen bevatten. Dit wordt op het doosje van de disc aangegeven. Om snel en gemakkelijk te vinden wat u zoekt, kunt u zowel van track naar track als van index naar index gaan.



Audio CD / MP3 CD

Audio-CD/MP3-CD's bevatten alleen muziektracks. U kunt de CD's gewoon afspelen op een stereosysteem met behulp van de knoppen op de afstandsbediening en/of op de speler zelf, of via de TV met behulp van de weergave op het scherm (On Screen Display, OSD).



CD met JPEG-bestanden

U kunt op deze speler ook JPEG-foto's weergeven.

DivX-videodisc

U kunt op deze speler ook discs weergeven met DivX®-video.

- Official DivX® Certified™ product
- Plays DivX®5, DivX®4, DivX®3, and DivX® VOD video content.



Algemene informatie

Voedingsbronnen

Dit apparaat werkt via de meegeleverde netspanningsadapter, de autoadapter of via oplaadbare batterijen.

- Zorg dat de ingangsspanning van de netspanningsadapter overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Anders kunnen de netspanningsadapter en het apparaat beschadigd raken.
- Raak de netspanningsadapter nooit met natte handen aan, zodat u niet het risico loopt een elektrische schok te krijgen.
- Zorg als u de autoadapter aansluit op de sigarettenaansteker dat de ingangsspanning van de adapter gelijk is aan de accuspanning van de auto.
- Haal de netspanningsadapter uit het stopcontact en verwijder het batterijdeel als u de speler gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Trek de netspanningsadapter altijd aan de stekker uit het stopcontact. Trek niet aan het snoer.

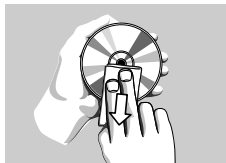
Veiligheid en onderhoud

- Haal het apparaat niet uit elkaar. Laserstralen vormen een gevaar voor de ogen. Reparatie of onderhoud mag uitsluitend door gekwalificeerd servicepersoneel worden uitgevoerd.
- Haal de netspanningsadapter direct uit het stopcontact als er vloeistof of een voorwerp in het apparaat terecht komt.
- Laat het apparaat niet vallen en pas op voor hevige schokken; dit kan storingen veroorzaken.
- Gehoorbescherming: Luister met een normaal volume. Het gebruik van een hoofdtelefoon bij een hoog volume kan leiden tot gehoorbeschadiging.
- Verkeersveiligheid: gebruik het apparaat niet terwijl u autorijdt of fietst, om ongelukken te voorkomen.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht.
- De speler is niet waterbestendig. Zorg dat het apparaat niet in water terecht komt. Als er water in de speler komt, kan dit aanzienlijke schade veroorzaken.
- Geen schoonmaakmiddelen gebruiken die alcohol, ammoniak, benzeen of schuurmiddelen bevatten omdat hierdoor het apparaat beschadigd kan worden
- Raak de lens niet aan!

Nota: Wanneer de speler gedurende langere tijd in gebruik is, wordt de buitenkant warm. Dit is normaal.

Omgaan met discs

- Plak geen papier of plakband op de disc.
- Houd de disc uit de buurt van direct zonlicht of warmtebronnen.
- Berg de disc na het afspeLEN op in het daarvoor bestemde doosje.
- U kunt de disc met een zachte, schone, niet pluizende doek reinigen door van binnen naar buiten te wrijven.



Dutch

Gebruik van het LCD-scherm

Voor het maken van uw LCD-scherm werd zeer geavanceerde technologie toegepast. Er kunnen echter zwarte stipjes en/of heldere punten (rood, blauw, groen) continu zichtbaar zijn op het LCD-scherm. Dit is een logisch gevolg van het productieproces en is niet te wijten aan een defect.

Met het oog op het milieu

Wij hebben alle overbodige verpakkings-materialen weggelaten en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in materialen te scheiden is: karton, polystyreen schuim, PET en plastic.

Uw apparaat bestaat uit materialen die door een gespecialiseerd bedrijf gerecycleerd kunnen worden. Please observe the local regulations to dispose of packaging, exhausted batteries and old equipment.

Copyrightinformatie

“DivX, DivX” Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc. and are used under license.”

Alle handelsnamen waarnaar wordt verwezen zijn het servicemerk, handelsmerk of de gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.

Ongeoorloofde vermenigvuldiging en distributie van opnames die vanaf een cd/vcd/dvd of het internet zijn gedownload betekent schending van het auteursrecht en internationale verdragen.

LET OP!

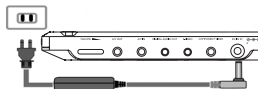
Zorg dat het apparaat niet vochtig of nat wordt. Plaats niets op het apparaat wat gevaar kan opleveren, zoals een glas water of brandende kaarsen.

Vorbereidingen

Voeding

De AC/DC-adapter gebruiken

Sluit de meegeleverde adapter aan op de set en steek de stekker in het stopcontact (zie afbeelding).



⇒ TIPP

Schakel om schade te voorkomen de speler uit voordat u de netspanningsadapter verwijdert.

De autoadapter gebruiken

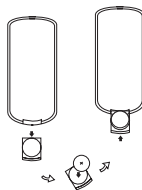
Sluit de meegeleverde autoadapter aan op de set en op het contact van de sigarettenaansteker.

⇒ TIPP

- Schakel om schade te voorkomen de speler uit voordat u de autoadapter verwijdert.
- Zorg als u de autoadapter aansluit op de sigarettenaansteker dat de ingangsspanning van de adapter gelijk is aan de accuspanning van de auto.

De afstandsbediening klaarmaken voor gebruik

- 1 Open het klepje van het batterijcompartiment. Verwijder het plastic beschermlijpje (alleen bij eerste gebruik).
- 2 Plaats een lithium-batterij van 3 V, type CR2025, en sluit het compartiment weer.



Batterijen bevatten chemische stoffen. Ga voorzichtig met batterijen om en breng ze weg als klein chemisch afval.

Door verkeerd gebruik kunnen batterijen gaan lekken waardoor roest ontstaat in het batterijvak of waardoor de batterijen kunnen openbarsten.

Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet zult gebruiken.

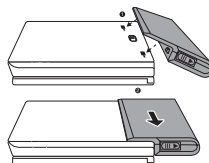
(NL)

Batterijen niet weggooien,
maar inleveren als KCA.



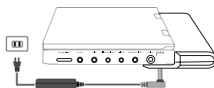
Het batterijdeel bevestigen en opladen

- 1 Schakel de set uit. Bevestig het batterijdeel zoals te zien is op de afbeelding.



Dutch

- 2 Sluit de meegeleverde adapter aan op de set en steek de stekker in het stopcontact (zie afbeelding). Laad de batterij op totdat het rood lampje uitgaat (circa 4,5 - 6,5 uur als de batterij geheel leeg is).



⇒ TIPP

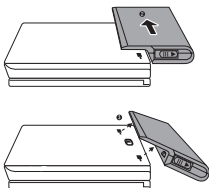
- Het is normaal dat het batterijdeel warm wordt tijdens het opladen.
- Als de batterij bijna leeg is, wordt  op het scherm weergegeven.

Het batterijdeel verwijderen

- 1 Schakel de set uit.
- 2 Haal de netspanningsadapter uit het stopcontact.



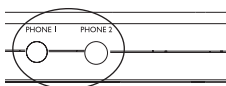
- 3 Keer de speler ondersteboven.
- 4 Druk op de vergrendelingsknop van het batterijdeel.
- 5 Schuif het batterijdeel uit de speler (zie afbeelding).



Aansluitingen

Aansluiten van de hoofdtelefoon

Sluit de hoofdtelefoon aan op **PHONE 1** of op **PHONE 2**.

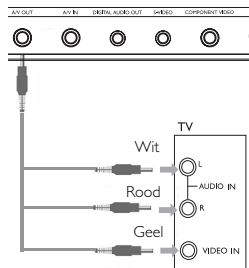


Bijkomende apparatuur aansluiten

- Schakel de TV uit voordat u bijkomende apparatuur installeert.
- U kunt de speler aansluiten op een TV of op een versterker om DVD's te kijken of een karaokevoorstelling te geven.

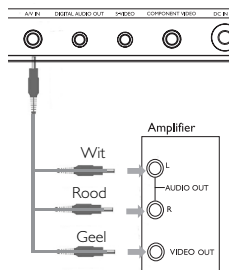
AV OUT

- Druk op het paneel van de DVD-speler op **VIDEO OUT** en selecteer **AV OF S-VIDEO OUT**

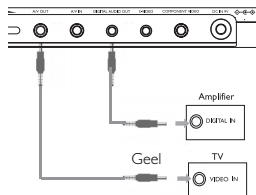


A/V IN

- Druk op het paneel van de DVD-speler op **VIDEO OUT** en selecteer **AV IN (AUX)**



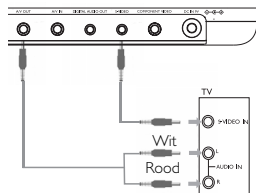
Digital Audio Out



Dutch

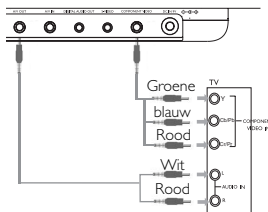
S Video

- Druk op het paneel van de DVD-speler op **VIDEO OUT** en selecteer **AV OF S-VIDEO OUT**



Componentvideo

- Druk op het paneel van de DVD-speler op **VIDEO OUT** en selecteer **COMPONENT OUT (YPBPR)** of **COMPONENT OUT (YCBCR)**



Aansluiting	Video	Audio (Links)	Audio (Rechts)
Kleur	Geel	Wit	Rood


⇒ TIPP

- U kunt ook de aansluiting COAXIAL gebruiken voor digitale audio-uitgang.
- Raadpleeg de gebruikershandleidingen van de andere apparatuur voor meer informatie over de aansluiting.
- De speler ondersteunt deze standaarden: NTSC, PAL en MULTI.

Algemene toelichting

Informatie over deze handleiding

In deze handleiding vindt u algemene instructies voor de bediening van deze DVD-speler. Sommige DVD's zijn echter zo geproduceerd dat deze alleen beperkt kunnen worden afgespeeld of uitsluitend op een bepaalde manier. In dergelijke gevallen kan het voorkomen dat de speler niet reageert op alle bedieningsopdrachten. Raadpleeg de aanwijzingen in de documentatie bij de CD als dit het geval mocht zijn.

Wanneer u een  ziet op het scherm, kan de disc niet worden afgespeeld.

De afstandsbediening

- Tenzij anders vermeld, kunt u alle functies met de afstandsbediening bedienen. Richt de afstandsbediening altijd direct op de speler en zorg ervoor dat de infraroodstraal niet wordt belemmerd.
- U kunt ook de overeenstemmende knoppen op het apparaat gebruiken.

Menunavigatie

- De speler beschikt over een gemakkelijk te begrijpen systeem voor menunavigatie om u door de diverse instellingen en functies te leiden.
- Met de functietoetsen kunt u relevante bedieningsfuncties activeren of uitschakelen.
- Met **▲**, **▼**, **◀**, **▶** kunt u door de menu's bladeren.
- Druk op **OK** om uw keuze te bevestigen.

Dutch

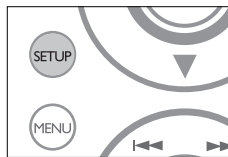
Basisfuncties

Een taal instellen voor OSD

Engels is de standaardtaal die op het scherm van de speler wordt weergegeven. De informatie op de speler kan in de volgende talen worden weergegeven: Engels, Frans, Spaans, Duits, Vereenvoudigd Chinees of Traditioneel Chinees.

Landen	Taalmogelijkheden voor OSD
Europa	Engels, Frans, Spaans, Duits
Amerika	Engels
Azië (Oceanië)	Engels, Traditioneel Chinees, Vereenvoudigd Chinees

- 1 Zet de schakelaar **POWER** op **ON** om de speler in te schakelen.
- 2 Druk op **SET UP** om het instellingenmenu te openen.
- 3 Selecteer **GENERAL SETUP (ALGEMENE INSTELLINGEN)** en druk op **OK**.
- 4 Blader naar **OSD LANG (TAAL OSD)**, selecteer deze optie en druk op **▶** om een taal te kiezen voor OSD.
- 5 Selecteer de gewenste taal en druk op **OK**.



Een disc plaatsen en inschakelen

- 1 Druk op **OPEN** om de lade te openen.
- 2 Plaats de gewenste disc met het etiket naar boven in de lade (dit geldt ook voor dubbelzijdige DVD's). Zorg dat de disc op de juiste wijze in de uitsparing valt.
- 3 Duw de klep van de lade voorzichtig dicht.
- 4 Zet de schakelaar **POWER** op **ON** om de speler in te schakelen.

⇒ TIPP

- Tijdens het afspelen hoort u een normaal mechanisch geluid.

Een DVD afspelen

Nadat u de speler hebt ingeschakeld, de disc hebt geplaatst en de klep van de lade hebt gesloten, start het afspelen automatisch. Op het scherm wordt het type van de geplaatste disc aangegeven. Mogelijk wordt u gevraagd een menuonderdeel te kiezen.

Met de ▲, ▼, ◀, ▶-toetsen kunt u uw keuze markeren. Druk vervolgens op **OK**.

Nota: Het is gebruikelijk dat DVD-films op verschillende plaatsen ter wereld op een ander tijdstip worden uitgebracht. Alle spelers hebben daarom een regiocode, terwijl ook discs een regiocode kunnen hebben. Als u een disc met een andere regiocode in de speler plaatst, ziet u een melding van de regiocode op het scherm. De disc kan niet worden afgespeeld en dient te worden verwijderd.

Een audio- of video-CD afspelen

Nadat u de speler hebt ingeschakeld, de disc hebt geplaatst en de lade hebt gesloten, ziet u op het scherm het type van de disc, evenals informatie over de inhoud. Druk op ► om het afspelen te starten.

- Als u een VCD afspeelt met MTV/Karaoke, drukt u op de toetsen(0-9) om het nummer te selecteren en drukt u op ► of **OK** om het nummer af te spelen. Druk op **RETURN** om terug te keren naar het menu van de selectie.

Een DivX®-disc afspelen

- Philips bezorgt u de DivX® VOD (Video On Demand) registratiecode waarmee u video's kunt huren en kopen die gebruikmaken van de DivX® VOD-service. Voor meer informatie gaat u naar www.divx.com/vod.
- Selecteer DivX® VOD VOD in het menu SETUP (INSTELLINGEN).
- De registratiecode wordt weergegeven.
- Met de registratiecode kunt u video's huren en kopen via de DivX® VOD-service op www.divx.com/vod. Volg de instructies en download de video op een CD-R, zodat deze op deze DVD-speler kan worden afgespeeld.

Handige tip :

Video's die u downloadt van DivX® VOD kunnen alleen worden afgespeeld op deze DVD-speler:

MP3-discs afspelen

Voor MP3-CD's kunt u de volgende afspeelfuncties gebruiken. Raadpleeg voor meer informatie de tekstgedeelten waarin deze functies worden beschreven.

Volumeregeling, tracks overslaan, zoeken, herhalen, willekeurige volgorde enz.

Markeer met de toetsen ▲, ▼, ◀, ▶ de gewenste map met muziek's.
Druk op **OK** om het nummer af te spelen.

JPEG-disc afspelen

Markeer met de toetsen ▲, ▼, ◀, ▶ de gewenste map met foto's.
Druk op **OK**. gaat de speler automatisch over op de diapresentatiemodus.
De JPEG-bestanden in de geselecteerde map worden een voor een op volledig scherm weergegeven.

- Met ◀, ▶ kunt u het beeld draaien.
- Met ▲ kunt u naar boven of beneden gaan.
- Met ▼ kunt u naar links of rechts gaan.
- Tijdens de diapresentatie kunt u op **MENU** drukken om terug te keren naar het mapvenster.
- Druk op ■ om naar de groep-preview te gaan.
- Gebruik ▲, ▼, ◀, ▶ om de voorbeeldafbeelding te markeren en toegang te krijgen tot de OSD-functies.

Algemene functies

Nota: Tenzij anders vermeld, kunt u alle beschreven functies met de afstandsbediening bedienen.

Naar een andere titel, track of een ander hoofdstuk gaan

Wanneer een disc meer dan een titel of track bevat, kunt u als volgt naar een andere titel, track of een ander hoofdstuk gaan:

- Druk tijdens het afspelen kort op ►► om de volgende titel, de volgende track of het volgende hoofdstuk te selecteren.
- Druk tijdens het afspelen kort op ◀◀ om naar de vorige titel, track of het vorige hoofdstuk te gaan.
- Als u rechtstreeks naar een titel, track of hoofdstuk wilt gaan, kunt u met de nummertoeetsen (0-9) het betreffende nummer opgeven.



Dutch

Fotoweergave en beeld voor beeld

Druk herhaaldelijk op || voor de volgende opties voor fotoweergave en beeld voor beeld:

|| x 1 Pauze/Fotoweergave

|| x 2 Op het scherm ziet u ►►



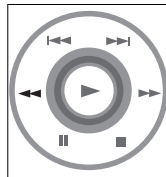
Nadat het pictogram ►► op het scherm wordt weergegeven, drukt u herhaaldelijk op || om beeld voor beeld af te spelen. Druk op OK om weer normaal af te spelen.

Search (Zoeken)

Druk herhaaldelijk op ►► om de volgende opties voor vooruit zoeken te kiezen:

Druk herhaaldelijk op ◀◀ om de volgende opties voor achteruit zoeken te kiezen:

◀◀	►►
2 X achteruit	2 X vooruit
4 X achteruit	4 X vooruit
8 X achteruit	8 X vooruit
16 X achteruit	16 X vooruit
32 X backwards	32 X forward
normale snelheid	normale snelheid



Druk op OK of ► om weer normaal af te spelen.

Slow motion

Druk herhaaldelijk op **▶** om een van de volgende opties voor slow motion te kiezen:

x 1	1/2	x 5*	1/2 x achteruit
x 2	1/4	x 6*	1/4 x achteruit
x 3	1/8	x 7*	1/8 x achteruit
x 4	1/16	x 8*	1/16 x achteruit



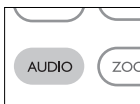
Druk op **OK** of **▶** om weer normaal af te spelen.

* alleen voor DVD's.

De audio-uitgang wijzigen

Druk herhaaldelijk op **AUDIO** om de volgende audio-opties te kiezen.

x 1 Mono links	x 2 Mono rechts
x 3 Gemengd mono	x 4 Stereo

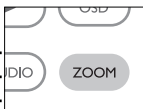


Zoom

Met de zoomfunctie kunt u videobeelden vergroten en door het vergrote beeld schuiven.

Druk herhaaldelijk op **ZOOM** om de volgende zoomopties te kiezen.

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	1/2
Zoom x 5	1/3	Zoom x 6	1/4
Zoom x 7	normaal beeld		



Mute

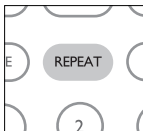
Druk eenmaal op **MUTE** om het geluid van de speler uit te schakelen. Druk nogmaals op **MUTE** om het geluid weer in te schakelen.



Repeat

Druk herhaaldelijk op **REPEAT** om de volgende herhaalopties te kiezen:

	DVD-acties	VCD-acties
x 1	herhaalt hoofdstuk	herhaalt track
x 2	herhaalt titel	herhaalt alles
x 3	herhaalt alles	annuleert herhaling
x 4	annuleert herhaling	



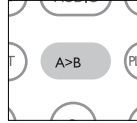
Algemene functies

Dutch

Repeat A > B (Herhalen A > B)

Een reeks in een titel herhalen of een aantal keren herhalen:

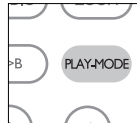
- Druk op **A > B** bij het gewenste startpunt;
 - ↳ **A** wordt op het scherm weergegeven.
- Druk opnieuw op **A > B** bij het gewenste eindpunt;
 - ↳ **AB** wordt op het scherm weergegeven en de te herhalen reeks begint.
- Druk nogmaals op **A > B** om de reeks af te sluiten.



Af speel modi

Druk herhaaldelijk op **PLAY-MODE** om de volgende opties te kiezen voor de af speelvolgorde:

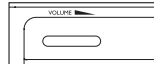
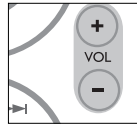
- | | | | |
|-----|------------------------|-----|----------------------|
| x 1 | Shuffle | x 2 | Random (Willekeurig) |
| x 3 | Program
(Programma) | | |



Toets met **(0-9)** en **OK** specifieke instellingen in.

Volumeregeling

- Druk op **+/-** om het volume te verhogen of verlagen met de afstandsbediening of
- Gebruik de draaiknop op de rechterkant van het apparaat.



Monitor (Bedieningsknoppen op het apparaat zelf)

Druk herhaaldelijk op **MONITOR** en gebruik **◀/▶** om de volgende items aan te passen: helderheid, kleur en weergavemodus (normaal of volledig scherm).



Geluid (Bedieningsknoppen op het apparaat zelf)

Druk herhaaldelijk op **SOUND** om het virtuele geluid aan te passen.



Speciale DVD-functies

De inhoud van DVD-videodiscs controleren: **Menu's**.

Op een disc kunnen voor titels en hoofdstukken selectiemenu's zijn opgenomen. Met de menufunctie van de DVD kunt u in deze menu's selecties maken. Druk op de toepasselijke nummertoeets of markeer uw selectie met de toetsen ▲, ▼, ◀, ▶ en druk vervolgens op **OK**.

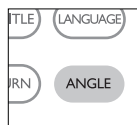
Discmenu

Druk op **MENU**. Het menu kan bijvoorbeeld bestaan uit onderdelen als camerahoeken, opties voor gesproken taal en ondertiteling en hoofdstukken voor de titel.



Camerahoek

Als de disc opnamen vanuit verschillende camerahoeken bevat, ziet u het hoekpictogram dat het aantal beschikbare hoeken en de huidige weergavehoek aangeeft. U kunt nu de camerahoek wijzigen als u dat wilt.



Druk herhaaldelijk op **ANGLE** totdat u de gewenste camerahoek hebt bereikt.

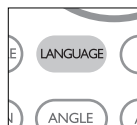
Als u wilt terugkeren naar de normale camerahoek, drukt u herhaaldelijk op **ANGLE** totdat er geen bericht over camerahoeken meer wordt weergegeven.



De taal wijzigen

Druk op **LANGUAGE**. Als de huidige disc verschillende taalopties bevat, ziet u dit nu op het scherm.

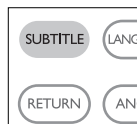
Druk herhaaldelijk op **LANGUAGE** totdat u de gewenste taaloptie hebt bereikt.



Ondertiteling

Druk op **SUBTITLES**. Als de huidige disc verschillende opties voor ondertiteling bevat, ziet u dit nu op het scherm.

Druk herhaaldelijk op **SUBTITLES** totdat u de gewenste optie voor ondertiteling hebt bereikt.



OSD

Dutch

Naast gebruik van de afstandsbediening kunt u ook afspeloorties wijzigen vanuit het OSD.

- ① Druk op OSD tijdens het afspelen van de disc. Ziet een lijst met functies.
- ② Markeer de gewenste selectie met de toetsen ▲ ▼.

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op **OK** om:

FILE	Typ het gewenste bestandsnummer in
TITLE (TITEL)	het gewenste titelnummer in te toetsen
CHAPTER (HOOFDSTUK)	het gewenste hoofdstuknummer in te toetsen
AUDIO	audio-opties te selecteren
SUBTITLE (ONDERTITELING)	opties voor ondertiteling te selecteren
ANGLE (HOEK)	opties voor de camerahoek te selecteren
BESTANDSTIJD	Typ het startpunt voor de afspeeltijd van het bestand in
TT TIME (TIJD TT)	een beginpunt voor de afspeeltijd van de titel in te toetsen
CH TIME (TIJD HS)	een beginpunt voor de afspeeltijd van het hoofdstuk in te toetsen
REPEAT (HERHALEN)	opties voor herhalen te selecteren
TIME DISP. (TIJDWEERG.)	opties voor tijdweergave te selecteren

- ③ Toets met (0-9) specifieke instellingen in.
- ④ Druk op ◀ om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het vorige menuniveau.
- ⑤ Druk op **OSD** om het menu te verlaten.

SETUP (INSTELLINGEN)

Om nog meer plezier te hebben van de speler kunt u in het menu SETUP (INSTELLINGEN) de instellingen nauwkeurig op uw wensen afstemmen. Markeer uw selectie met de toetsen ▲,▼,◀,▶ en druk vervolgens op OK.

- ① Druk op **SETUP**. U ziet een lijst met functies.
- ② Markeer de gewenste selectie met de toetsen ▲ ▼.

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op **OK** om:

GENERAL SETUP (ALGEMENE INSTELLINGEN)	weergave- en andere opties te selecteren
------------------------------------------	------------------------------------------

AUDIO SETUP (AUDIO-INSTELLINGEN)	audio-opties te selecteren
-------------------------------------	----------------------------

PREFERENCES (VOORKEURSINSTELLINGEN)	afspeelvoorkeuren te selecteren
----------------------------------------	---------------------------------

PASSWORD SETUP (WACHTWOORDINSTELLINGEN)	wachtwoordopties te selecteren
--------------------------------------------	--------------------------------

- ③ Druk op ◀ om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het vorige menuniveau.
- ④ Druk op **SETUP** om het menu te verlaten.

General Setup (Algemene Instellingen)

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op **OK** om:

TV DISPLAY (TV-WEERGAVE)	de weergaveverhouding te selecteren
TVTYPE (TV-TYPE)	universele videonormen of externe TV-set te selecteren
OSD LANG (TAAL OSD)	de weergavetaal op het scherm te selecteren
SPDIF	digitale audio-opties te selecteren
CAPTIONS (ONDERTITELS)	opties voor ondertiteling te selecteren
SCREEN SAVER (SCHERMBEVEILIGING)	opties voor schermbeveiliging te selecteren

Druk op **◀** om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het vorige menuniveau.

Audio setup (Audio -Instellingen)

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op **OK** om:

SPEAKER SETUP (LUIDSPREKER)	opties voor de luidspreker te selecteren
DOLBY DIGITAL SETUP (DOLBY DIGITAL)	dolby-geluidsopties te selecteren
CHANNEL EQUALIZER (KANAAL EQUALIZER)	equalizeropties te selecteren
3D PROCESSING (3D-VERWERKING)	Surround Sound-opties te selecteren

Druk op **◀** om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het vorige menuniveau.

Dutch

Voorkeursinstellingen

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op **OK** om:

AUDIO	opties voor de gesproken taal te selecteren
SUBTITLE (ONDERTITELING)	opties voor de taal van de ondertiteling selecteren
DISC MENU (DISCMENU)	opties voor de taal van het discmenu selecteren
PARENTAL(KINDERSLOT)	opties voor kinderslot selecteren
DivX(R) VOD	De DivX-ID voor VOD ophalen
DEFAULT (STANDAARDINSTELLINGEN)	fabrieksinstellingen te herstellen

Druk op **◀** om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het vorige menuniveau.

Nota: U kunt alleen opties voor het kinderslot selecteren als de wachtwoordmodus is uitgeschakeld.

Wachtwoordinstellingen

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op **OK** om:

PW MODE (WW-MODUS)	wachtwoord in- en uitschakelen
PASSWORD (WACHTWOORD)	het bestaande wachtwoord te wijzigen (standaardinstelling: 99999)

Druk op **◀** om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het.

Problemen oplossen

Als de DVD-videospeler niet naar behoren werkt, raadpleeg dan eerst de volgende checklist. Misschien hebt u iets over het hoofd gezien.

WAARSCHUWING

Probeer in geen geval het toestel zelf te repareren, anders vervalt de garantie.

Als er een storing optreedt, controleer dan eerst de in de onderstaande lijst aangegeven punten voordat u het toestel ter reparatie geeft. Als u het probleem niet met behulp van deze aanwijzingen kunt oplossen, neem dan contact op met uw leverancier of service-organisatie.

Dutch

Verschijsel

Oplossing

Geen stroom

- Controleer of beide stekkers van het hoofdsnoer goed zijn aangesloten.
- Controleer of er spanning op het stopcontact staat door een ander apparaat erop aan te sluiten.
- Controleer of het batterijdeel naar behoren is geplaatst.
- Controleer of de autoadapter op de juiste wijze is aangesloten.

Vervormd beeld

- Kijk of er vingerafdrukken op de disc staan en wrijf de disc van binnen naar buiten schoon met een zachte doek.
- Het beeld is soms lichtelijk vervormd. Dit is geen defect.

Volledig vervormd beeld/geen kleur met spelermenu

- De NTSC/PAL-instelling kan verkeerd zijn. Zorg ervoor dat de instelling van de TV overeenstemt met de instelling van de speler.

Geen geluid

- Check audio connections. If using a HiFi amplifier, try another sound source.

Verschijsel**Oplossing****Disc kan niet worden afgespeeld**

- Controleer of de disc met het etiket naar boven is geplaatst.
- Reinig de disc.
- Probeer een andere disc om te controleren of de huidige disc is beschadigd.

De speler reageert niet op de afstandsbediening

- Richt de afstandsbediening rechtstreeks op de sensor aan de voorkant van de speler. Zorg ervoor dat het signaalpad niet wordt belemmerd door obstakels. Controleer of vervang de batterijen.

Vervormd of zwart-wit beeld bij DVD

- Gebruik alleen discs die zijn geformatteerd in overeenstemming met de gebruikte TV-set (PAL/NTSC).

Geen geluid bij digitale uitgang

- Controleer de digitale aansluitingen.
- Controleer in het menu SETUP (INSTELLINGEN) of de digitale uitgang is ingeschakeld.

De speler reageert tijdens het afspelen op geen enkele opdracht

- De disc staat geen bediening toe.
- Raadpleeg de instructies voor bediening tijdens het afspelen in de documentatie van de disc.

De speler voelt warm aan

- Wanneer de speler gedurende langere tijd in gebruik is, wordt de buitenkant warm. Dit is normaal.

Technische gegevens

Dutch

Afmetingen	26 x 18 x 3.0 cm
Gewicht	1.13 kg / 2.48 lb
Voeding	DC 9V 2.2A
Stroomverbruik	30W
Gebruikstemperatuur	0 - 50°C (32 ~ 122°F)
Golflengte laser	650nm
Videosysteem	NTSC / PAL / MULT
Frequentiebereik	20Hz ~ 20KHz ± 1dB
Signaal/ruis-verhouding	≥ 85dB
Vervorming + ruis audio	≤ -80(1KHz)
Kanaalscheiding	≥ 85dB
Dynamisch bereik	≥ 80dB
Uitgang	
Audio uit (analoge audio)	Uitgangsniveau: 2V ± 10%
Belastingimpedantie:	10KΩ
Video uit	Uitgangsniveau: 1Vp - p ± 20%
Belastingimpedantie:	75Ω

PHILIPS behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving ontwerp- en specificatiewijzigingen door te voeren ter verbetering van het product.

Modificaties die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant kunnen tot gevolg hebben dat gebruikers het recht verliezen het apparaat te gebruiken.

Alle rechten voorbehouden.

Dit apparaat voldoet aan de radio-ontstoringseisen van de Europese Unie.